

UCLA

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn

Title

Lider/ Poems

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/00d8b99r>

Journal

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn, 95(1)

Author

Lev Wasserman, Leyb Vaserman/

Publication Date

1980

Copyright Information

Copyright 1980 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

לידער זיין

3. שאיז שטיל

ס'אייז שטיל
 אונ קיינער וויסט ניט
 או מען דארף
 איז איצט זאגן עפעס.
 דערפאלר שטי איך דא
 איינגען אלליין,
 אונ זאג עפעס.
 ווי ס'וואלט איז ערנצעז
 ניט געוווען קיין וועלט.

4. דער שטראלבאָרער זוים

דער שטראלבאָרער זוים
 אַרְוּם מִין וּוֹעֵן
 הַיִּבְטַּשׁ שְׂוִין אֶן אָנוֹתְעָרְגִּין.
 אָוַעַךְ אַיְזַּוְנִין דַּי יִנְגְּשָׁאָפְטָן
 פָּוֹן דַּי פָּאָרְבָּן.
 דער פּוֹלָעָר סְכָּמָן,
 וּוֹאָסְ האָט נִיט גַּעֲדָלָפְטָן
 קִין דַּעֲרִינְגְּרָוְנְגָּעָן.
 עַס פְּעָלָן מִיר
 דַּי אָוְמְעַטְקָעָן אָרוֹמְשְׁלָעְפְּעָנִישָׁן
 אַיְבָּעָר זִיךְ אַלְיִין.
 דַּי דִּינְקִיטָן,
 וּוֹאָסְ האָט מִיךְ תְּמִיד
 אוּפְּגָּנְשְׁטָעלְטָן
 לִיכְטִיקָן.
 דַּי רַעֲטָוָגָן
 וּוֹאָסְ האָט גַּעֲבְּלִיט
 מִיט אָוְמָעָטָן.
 דַּי קְלָאָרְקִיטָן,
 וּוֹאָסְ אַיךְ האָט גַּעֲשִׁלְפָן
 אוּפְּ מִין עַנְגָּן טִישָׁן.

1. אַיךְ בֵּין אַנְגָּעָלָעָנֶט

אַיךְ בֵּין אַנְגָּעָלָעָנֶט
 אוּפְּ אַשְׁאָטָן,
 וּוֹאָסְ אַיךְ זַעַם נִיטָן.
 פָּוֹן דָּאָרָט
 קוֹק אַיךְ אוּפְּחַטְאָרְטָן
 וּוֹאָסְ אַיְזַּוְנִיט
 דָּוְרָךְ אַסְדָּרְפָּאָרְיוֹסְזְוּעָנִישָׁן
 אוּפְּחַטְאָרְטָן
 וּוֹאָסְ אַיְזַּנְאָרְטָן
 וּוֹיָאָרְטָן
 אוּנְיַעַרְוַיְיל
 בֵּין אַיךְ נַאֲרָט
 אַיְינְעַן בָּאַשְׁפְּעָנִישָׁן
 אַיְינְעַן דָּעָרְטָרְפִּיאָרְמָעָר
 אוּפְּ�וֹדִיקִיטָן.

2. פֿעַנְצְּטָעָר

די פֿעַנְצְּטָעָר אַוְן דַּי לִידָּעָר
 יַיְגָּעָן אַיְזַּנְיָעָן מִין שְׁטוּבָן
 שְׁטוּבָהִיךְ צְוֹאָמָעָן.
 פָּאָרָאוּ זַעֲנָגָעָן,
 וּוֹאָסְ אַן דַּי פֿעַנְצְּטָעָר
 זַיְוִינְזִיךְ נִיט גַּעֲוָעָן.
 אוּפְּפָן גָּלָאָן,
 אַוְן עַרְשָׁט דָּעְרָנָאָר,
 אַיְן מִינְעַז אַוְחִיוֹתָן
 זַיְיָ האָבָן נִישְׁתָּחָן
 קִין אַנְדָּעָר אַרְיְגָנָאנָג
 אַיְן דָּעָר וּאָר,
 חֹזֶן דַּי פֿעַנְצְּטָעָר.